

Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A sam został odsunięty od nich jakby kamienia rzut i położywszy kolana modlił się
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A sam oddalił się od nich, jakby na rzut kamieniem, upadł na kolana i modlił się,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I sam odsunął się od nich około kamienia rzutu, i (zgiąwszy)* kolana modlił się ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A sam został odsunięty od nich jakby kamienia rzut i położywszy kolana modlił się

¹⁾ <x>510 7:60</x>; <x>650 5:7</x>; <x>470 26:47-56</x>; <x>480 14:43-50</x>; <x>500 18:3-11</x>; <x>470 26:69-75</x>; <x>480 14:66-72</x>; <x>500 18:15-18</x>; <x>470 26:57-68</x>; <x>480 14:53-65</x>; <x>500 18:12-14</x>

²⁾ Dosłownie "położywszy".